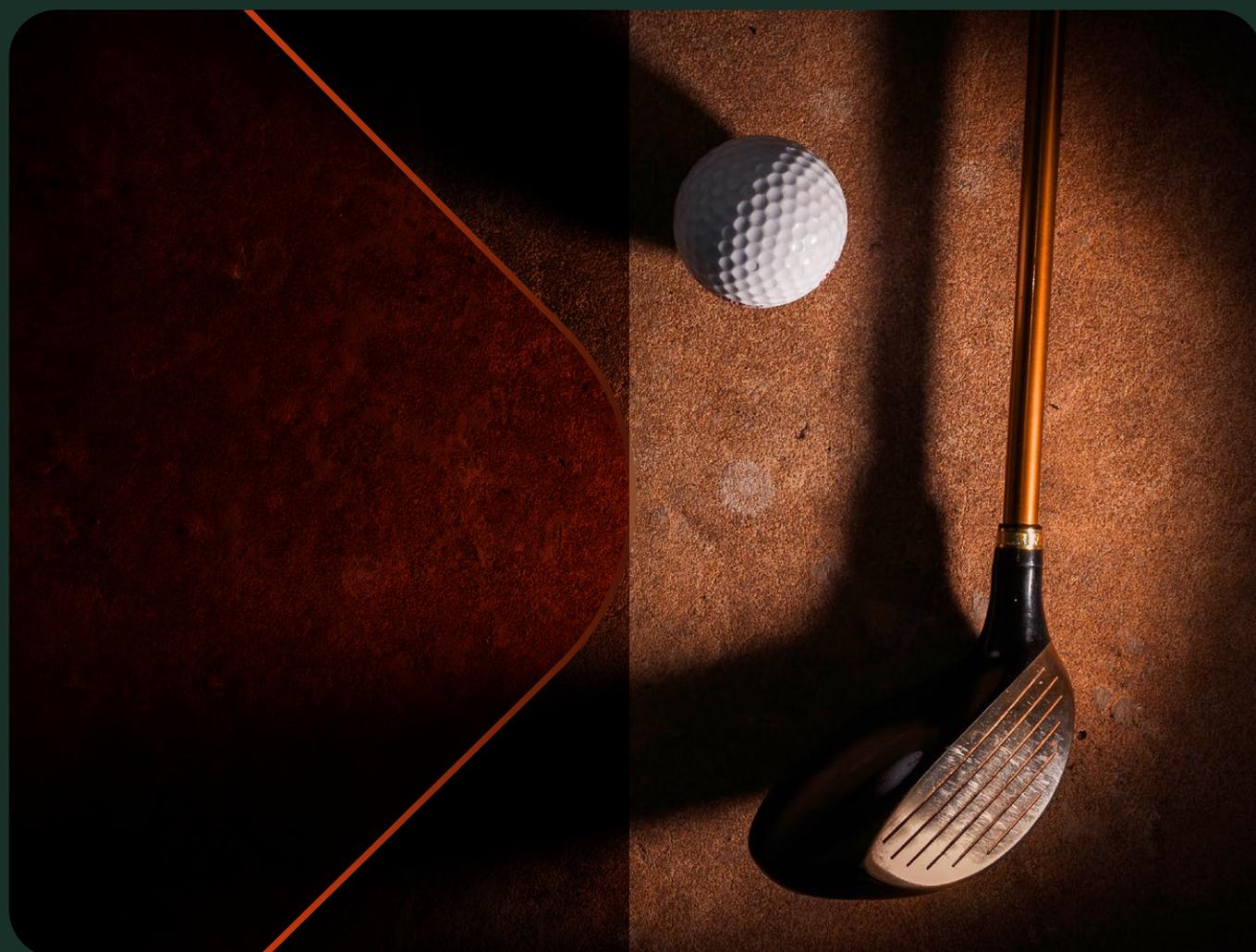


寰 薈 致 富 (卓 越 版)

傳 承 · 萬 用 壽 險

兼 享 穩 健 靈 活 優 勢 盡 顯 寰 薈 財 富 智 慧



富 衛 人 壽 保 險 (百 慕 達) 有 限 公 司
(於 百 慕 達 註 冊 成 立 之 有 限 公 司)

寰蒼致富(卓越版)是一個全面的財富增值管理方案。針對目光遠大的您，不單助您訂製出未來長遠計劃，更著重於協助量身組合出理想方案，以配合您個人財務目標，包括資產承傳、資產均分、信貸保障等，真正因應您所需。

策展財富成果 珍罕相傳

您對生命充滿熱誠，每刻投入專注，造就出無數獨有成就。您現在擁有的每份成果都值得珍藏重視，就像非凡的藝術名作一樣，皆是稀世罕貴的典藏。富衛作為您的保險專家，如同藝術管理人般深入了解作品的真正價值，通曉最優秀的保存方法。我們知道您每份成就都意義重大，值得擁有至臻至善的專業管理，在可靠穩妥的保管下，隨年增長，承傳不息。



悉心專業管理 成就更豐盛增長

珍稀佳作一生難遇，但妥善保存的學問，同樣重要。要確保每件珍品獲得穩妥保存，在恰切的溫度和濕度下保持優秀狀態，您需要值得信賴的保存專家，才可讓存品隨時間提升至最高價值。

正如為您保管財富，寰蒼致富(卓越版)致力提供優厚的存放條件，讓您的資產於未來市場都能持續穩步增長。利息¹每年存入您的戶口價值²內，讓財富穩定升值。於保單年期內，寰蒼致富(卓越版)為您提供每年2.30%的保證最低派息率，讓您的資產被妥善保管，同時隨年月豐長。

捨繁取簡 是一種藝術

寰蒼致富(卓越版)讓您以精簡的方式累積財富。您可以隨心中想法，在符合條款的情況下，決定保費金額^{3,4,6}。在擁有更充裕資金時，您亦可隨時注入額外保費⁶，讓財富輕鬆享有更多增值機會。

經典 造就於細節中

寰蒼致富(卓越版)是一個具彈性，讓您可隨時應您需要而靈活調動的理財計劃，從細節中調整配合您每刻想法。您可選擇部份退保⁹以提取戶口價值²，或申請退保並提取退保價值⁹；由第1個保單週年日起，更可享免費部份退保金額^{7,8}安排。

提高彈性 應付未來所需

為了讓您的摯愛獲得最大的財富傳承，日後您或有額外人壽保障的需要，當您投保此產品時，您也可同時申請預先核保選項，並根據您預先決定的總投保額進行正常健康核保程序。預先核保選項一經批核，您便可於指定期限內以簡易健康核保程序就同一被保人投保一份以富衛決定的指定產品的新保單；投保額最高為先前已通過正常健康核保程序的批核金額。預先核保選項為您未來的規劃提供更大彈性，以應付轉變所需。



傳承珍愛 託付更遠

如耀目的稀世典藏，您與您的成就都同樣貴重不凡，獨一無二。面對貴重稀罕的珍品，寰蒼致富(卓越版)給予您加倍安心無憂及全面保障，計劃特設在被保人不幸身故時，支付相等於(i)您的戶口價值²或(ii)扣除被保人身故當日之前12個月內作出的任何免費部份退保金額^{7,8}後的投保額(以較高者為準)，予指定受益人作為身故權益¹⁰。您可申請批核自選身故權益支付安排，以一筆過形式、分期形式(每年/每月)或綜合兩者形式向受益人支付身故權益¹⁰。您可預先設定分期方式及金額，讓受益人按您指示收取身故權益¹⁰，餘額將儲存於本公司積存生息(非保證)，直至全數金額已支付予受益人。此保障不單能應付不時之需，更讓您摯親安心無憂，財富亦得以承傳。

計劃一覽表

 繕發年齡 (下次生日年齡)	1 (15日) – 70歲						
 保障年期	被保人的終身						
 保單貨幣	美元						
 最低投保額	500,000美元						
 最高投保額	<table border="1"> <thead> <tr> <th>投保年齡 (下次生日年齡)</th> <th>最高投保額</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 (15日) – 18歲</td> <td>5,000,000美元 (以個人終身計)</td> </tr> <tr> <td>19歲或以上</td> <td>受核保要求所限</td> </tr> </tbody> </table>	投保年齡 (下次生日年齡)	最高投保額	1 (15日) – 18歲	5,000,000美元 (以個人終身計)	19歲或以上	受核保要求所限
投保年齡 (下次生日年齡)	最高投保額						
1 (15日) – 18歲	5,000,000美元 (以個人終身計)						
19歲或以上	受核保要求所限						
 身故權益 ¹⁰	<p>以下較高者：</p> <ol style="list-style-type: none"> 戶口價值²，或 扣除被保人身故當日之前12個月內作出的任何免費部份退保金額^{7,8}後的投保額 						
 退保價值 ⁹	戶口價值 ² 扣除退保費用 (如有)						
 保證最低派息率	於整個保障年期內享有每年2.30%						
 保費類別	<ul style="list-style-type: none"> 靈活保費 (投保時保費及可選擇的額外保費，並受制於最低要求保費^{3,4}及最高保費金額⁶規限) 最高保費金額⁶是由富衛以其絕對的酌情權不時釐定 						
 最低要求保費 ^{3,4}	於保單生效日及首四個保單年度之保單週年日，已繳付的保費總額在扣除任何部份退保及任何退保費用後，必須不低於相關保單年度之最低要求保費總額，並根據被保人之繕發年齡、性別、經常居住地、風險類別、附加保費及投保額而釐定。						

 最低部份退保金額 ⁹	2,000美元
 免費部份退保金額 ^{7,8}	由第1個保單週年日起，本產品於每個保單年度提供相等於截至提出部份退保申請之前一個保單週年日的戶口價值 ² 之百分之十的免費部份退保金額。若部份退保不超過此限額，本公司將不會收取退保費用，而投保額亦不會減低。
 部份退保後的最低投保額及最低退保價值 ⁹	除達到最低要求保費之外，部份退保後的投保額必須不低於500,000美元及於緊接退保後的退保價值必須大於零。
 要員保險 (只適用於企業客戶)	企業可以要員保險作為公司業務延續的規劃。在保單簽發日起計3個月後，若保單仍然生效，且被保要員仍在生時及須獲富衛批准，公司保單權益人可隨時變更被保要員。被保要員之任何變更必須符合富衛當時的相關政策及程序。
 身故權益支付選擇	<p>當被保人仍在生及保單仍生效時，保單權益人可選擇身故權益支付選擇安排支付身故權益¹⁰ (以一筆過形式、分期形式 (每年/每月) 或綜合兩者形式) 及可進行其後的更改，惟須符合富衛不時全權酌情釐定之相關政策及程序。</p> <p>一筆過支付為預先設定的支付形式。對於一筆過形式以外的身故權益支付選擇安排，尚未支付的身故權益¹⁰金額將存入富衛以累積利息 (非保證) (如有)，直至全數金額以分期形式 (每年/每月) 支付予受益人。未支付的身故權益餘額的利息 (如有) 將會累積及在最後一期以一筆過形式支付給受益人。該餘額不會參與分紅基金，也不從其收益中受惠。</p> <p>自選身故權益支付安排須符合富衛不時全權酌情釐定之相關政策及程序，及或會不時更改。</p>

 預先核保選項	<p>根據我們當時的規定和程序，如被保人為19至61歲（下次生日年齡），您可申請預先核保選項及根據您決定的總投保額（最高為20,000,000美元（以被保人個人終身計））預先進行正常健康核保程序。</p> <p>預先核保選項一經批核，您可於36個月內為同一被保人以簡易健康核保程序申請一份指定產品的新保單（受制於新保單申請時是否可提供及由富衛決定），投保額最高為之前正常健康核保程序之批核金額。</p> <p>您可申請及行使預先核保選項一次（以每名被保人計）。</p>
費用及收費	
 保費費用	每次繳付保費的6%
 行政費用	首15個保單年度內按月扣除，並根據被保人的繕發年齡、保單年度、性別、風險類別及投保額而釐定
 保險成本	按月扣除，並根據被保人的繕發年齡、保單年度、性別、風險類別、經常居住地、附加保費及淨保額而釐定
 退保費用	<p>適用於首15個保單年度，當出現以下情況：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 超出免費部分退保金額^{7,8}的部分退保； 2. 減低投保額； 3. 保單退保；及 4. 保單因在寬限期屆滿後仍未達到最低要求保費總額而終止 <p>退保費用會根據被保人的繕發年齡、保單年度、性別、風險類別及投保額而釐定。</p>

以上資料只供參考及旨在描述產品主要特點，有關條款細則的詳細資料及所有不保事項，請參閱產品之保單條款。如本單張及保單條款內容於描述上有任何歧義或不一致，應以保單條款為準。如欲在投保前參閱保險合約條款及細則，您可向富衛索取。本產品之保單條款受香港的法律所規管。

備註：

1. 派息率是非保證的及可於保單有效期內改變，並在最壞情況下可能是保證最低派息率。富衛人壽保險（百慕達）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）（「富衛」或「本公司」）所宣佈的現行派息率或過往派息率並不可用作預測將來的回報。有關過往派息率、投資策略、和釐定派息率的理念，請參閱派息率資料及投資策略。
2. 戶口價值是 (i) 扣除任何保費費用後的已繳保費總額，(ii) 加累計利息，(iii) 扣除行政費用、保險成本、部份退保及適用的退保費用（如有）之累計價值。如戶口價值在最壞情況下不足以扣除費用及收費，保單可能較預期提早被終止。
3. 於保單生效日及首四個保單年度之保單週年日，已繳的保費總額在扣除自保單簽發日起作出之任何部份退保（及任何退保費用）後，必須不低於相關保單年度之最低要求保費總額。如所繳保費不足以達到相關保單年度之最低要求保費總額，30日寬限期將在相關保單週年日後實施。若保單權益人未能在寬限期內繳付足夠保費以達到相關保單年度之最低要求保費總額，保單將在寬限期結束後予以終止⁵。富衛將向保單權益人支付戶口價值（如有），並從中扣除退保費用（如有）。
4. 於保單簽發後，任何投保額之扣減，包括超出免費部份退保金額上限之部份退保，將不會改變最低要求保費。
5. 如保單因戶口價值降至低於零或所繳保費未達相關保單年度最低要求保費總額而終止，保單仍可在終止之日起計一年內恢復生效。保單恢復生效並不適用於已退保之保單。
6. 您可繳付額外保費並受制於富衛以其絕對的酌情權不時釐定的最低及最高保費金額。富衛保留權利隨時限制、退回及拒絕已繳額外保費。富衛亦保留釐定額外保費的 (i) 次數、(ii) 時間及 (iii) 最低及最高金額之權利。富衛並不會對於因此而引致或導致的任何損失（包括但不限於任何利息及匯率變動而導致之貶值）而承擔責任。
7. 免費部份退保金額不可累積及結轉至隨後的保單年度，及於任何保單年度，最高免費部份退保金額均為相等於截至提出部份退保申請之前一個保單週年日的戶口價值之百分之十。
8. 於個別保單年度，在每次作出部份退保後，免費部份退保金額將以相等於每次部份退保的金額而相應減低，直至餘下的免費部份退保金額等於零為止。如部份退保超出該保單年度之餘下免費部份退保金額，
 - i. 退保費用按每個保單年度內部份退保超出該年度之餘下免費部份退保金額而計算，在經富衛核准後，將就該超額部份於戶口價值中扣除。
 - ii. 投保額將會被調低，被調低的金額相等於超出餘下免費部分退保金額之部分退保金額及退保費用（如有）的總和。

派息率資料及投資策略

9. 在保單生效期間及被保人仍在生，並受制於以我們當時適用的規定和程序，您可以書面方式要求將保單部分退保。您將不可要求部分退保，如：

- i. 於部分退保後，未達到相關保單年度的最低要求保費總額；
- ii. 於部分退保後的投保額少於以我們絕對的酌情權不時釐定的最低投保額；或
- iii. 於部分退保後的退保價值少於零。

由富衛批准您的申請之日起，富衛或會延遲支付部分退保價值最多6個月。富衛並不會對於因此延遲而引致或導致的任何損失（包括但不限於任何利息及匯率變動而導致之貶值）而承擔責任。

10. 當被保人身故，富衛將從保單應繳的款項中扣除該整個保單年度尚未繳付之保險成本、行政費用（如有）及保費費用（如有）。

派息率資料



有關過往派息率之資料，請參閱富衛網頁 (<https://www.fwd.com.hk/regulatory-disclosures/historical-crediting-interest-rates/>)。以下是富衛派息率的理念、投資策略及投資工具（最新資料請參考富衛網頁 <https://www.fwd.com.hk/regulatory-disclosures/crediting-interest-rate-philosophy/>）。

派息率的理念



富衛人壽保險（百慕達）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）（「富衛」或「我們」）發出的萬用壽險保單會派發非保證利息予保單持有人（「您」）。

財務表現包括過去表現和未來展望，涵蓋但不限於投資表現、支出費用、續保率和理賠經驗。在扣除我們的盈利後，您可以透過釐定派息率分享到萬用壽險保單的投資表現。派息率亦會維持不低於最低保證派息率（如有）的水平。除此之外，派息率或會受不同因素影響（例如支出費用、續保率和理賠經驗）。

根據我們的派息率政策，富衛最少每年檢視派息率一次。如財務表現與預期有別，我們可能會作出調整，以致實際釐定的派息率跟權益說明文件存有差異。

派息率建議會由我們的董事會檢視及批核，再由董事會主席、一位獨立非執行董事及委任精算師在適當考慮派息率政策及公平待客原則下以書面形式公布。

我們會每年最少一次通知您今年及預計派息率。如今年及預計派息率有所變更，將於保單年結通知書上列明。

緩和調整機制



財務表現是難以準確預測的。為了協助您去策劃財務，我們會以一個緩和調整機制以求使保單年期內的派息率更穩定。

當財務表現較預期好（差），我們可能會保留部分盈餘（虧損），於未來的年份反映出來，以確保您會獲更穩定的派息率。因產品各具特色，我們會採取不同程度的緩和調整。

滙集保單



貫徹保險合同的本質，我們亦會將類近的保單滙集，以便分散保單持有人面對的風險。此舉有助穩定財務表現（和派息率）。

為使每位保單持有人能得到合理的分配，我們或會將同一產品按批次派發不同的派息率，以更準確反映相應財務表現。因此，不同產品及不同批次之間的派息率調整的次數及幅度可能會有所不同。一般而言，較高風險的產品的派息率調整次數及幅度會較高。

投資策略



為優化回報，富衛的投資策略會按不同產品而制定。這些資產組合採取均衡分佈投資策略，包括：

- 投資級別的固定收益類型證券
- 股權類投資，以提高長遠的投資表現。投資可包括上市股票、對沖基金、共同基金、私募股權和房地產
- 具良好信用評級的再保險資產此產品的長期資產配置如下：

資產類型	目標資產配置比重 (%)
固定收益類型證券	75% - 95%
股權類型投資	5% - 25%

資產組合會按照投資規模，橫跨於不同地區及行業，以分散投資風險。

同時，我們會根據保單貨幣選擇作出該貨幣的直接投資或使用貨幣對沖工具，使保單的貨幣風險得以緩解。目前來說，大部分資產投資於美國和亞太地區，並以美元計算。

此外，投資專家還積極管理資產組合，密切監察投資表現及投資展望。除了定期檢視外，富衛還保留更改投資策略的權利，並將任何重大變更通知保單持有人。

投資工具



派息率將會被有關投資組合的表現影響，其中包括固定收益類型證券和股權類型投資。有關表現並非不變及將會被市場環境的改變所影響：

固定收益類型證券

- 固定收益類型證券的回報來自購買證券後所得的利息收入。在一個較高（較低）的市場利率環境下，公司較大機會從新資金中（例如：來自票息，期滿收益，新供款的收入）得到較高（較低）的利息收入；
- 固定收益類型證券違約或其評級下跌將不利於投資回報。

股權類型投資

- 股權類型投資的市價變動將導致投資組合的市值有所變化。市場價格上升（下跌）會令投資組合的市場價值上調（下調）。
- 股權類型投資中紅利類型收入的變動將影響投資結果。從有關投資中得到較高（較低）紅利類型收入會改善（虧損）投資回報。

產品主要風險

信貸風險

本產品是由本公司發出的保單。投保本保險產品或其任何保單利益須承受本公司的信貸風險。保單權益人將承擔本公司無法履行保單財務責任的違約風險。

流動性風險

本產品為長期保險保單。此長期保險保單的保單期限由保單生效日起至被保人終身有效。保單含有價值，如您於較早的保障年期退保，您可收回的金額可能會大幅低於您已繳付的保費總額。投保本計劃有機會對您的財務狀況構成流動性風險，您須承擔本計劃之流動性風險。

外幣匯率及貨幣風險

投保外幣為保單貨幣的保險產品須承受外幣匯率及貨幣風險。請注意外幣或會受相關監管機構控制及管理（例如，外匯限制）。若保險產品的貨幣單位與您的本國貨幣不同，任何保單貨幣對您的本國貨幣匯率之變動將直接影響您的應付保費及可取利益。舉例來說，如果保單貨幣對您的本國貨幣大幅貶值，將對您於本產品可獲得的利益構成負面影響。如果保單貨幣對您的本國貨幣大幅增值，將增加您繳付保費的負擔。

通脹風險

請注意通脹會導致未來生活費用增加。即使富衛履行所有合約責任，實際保單權益可能不足以應付將來的保障需要。

提早退保風險

如您於較早的保障年期前退保，您可收回的款額可能會大幅低於您已繳付的保費總額。

不保證權益

不保證權益（包括派息率）是非保證的，並按照釐定派息率的理念由富衛自行決定。

保費年期及欠繳保費

於保單生效日及首四個保單年度之保單週年日，已繳付的保費總額在扣除自保單簽發日起作出之任何部份退保（及任何退保費用）後，必須不低於相關保單年度之最低要求保費總額。如所繳保費不足以達到相關保單年度之最低要求保費總額，30日寬限期將在相關保單週年日後實施。若您未能在寬限期內繳付足夠保費以達到相關保單年度之最低要求保費總額，保單將在寬限期結束後予以終止。富衛將向您支付戶口價值（如有），並從中扣除退保費用（如有）。

終止保單

保單將在下列其中一個日期終止，以最早者為準：

1. 被保人身故
2. 保單之退保日。此日將按本公司有關保單退保的適用規則及規例而釐定
3. 本保單戶口價值低於零。
4. 任何到期保費之寬限期結束，而本公司未有收到繳費。

自殺相關的 不保事項

倘被保人在保單簽發日（或復效日，以較遲者為準）起十三（13）個曆月內自殺，我們的法律責任將限於退還已繳付予我們的總保費金額（不附帶利息），惟須扣除我們已付的任何保單權益及欠付我們的任何金額。此項規定不論被保人自殺時神智清醒與否皆適用。

重要信息

您在冷靜期內的權利



如果您對保單不完全滿意，則有權改變主意。

我們相信此保單將滿足您的財務需要。但是，如果您不完全滿意，您有權以書面通知本公司要求取消保單及取回所有您已繳交的保費及保費徵費（但不附帶利息）。此書面通知必須由您親筆簽署，並確保富衛辦事處在交付保單當天或向您／您的代表交付冷靜期通知書當天（以較早者為準）緊隨的21個曆日內直接收到附有您的親筆簽署的書面通知。冷靜期通知書發予您／您的指定代表（與保單分開），通知您有權於規定的21個曆日內取消保單。若您在申請取消保單前曾經就有關保單提出索償並獲得賠償，則不會獲退還。如有任何疑問，您可以 1. 致電我們的服務熱線3123 3123；2. 親臨富衛保險綜合服務中心；3. 電郵致cs.hk@fwd.com，我們很樂意為您進一步解釋取消保單之權利。

於保單或附約（如適用）生效期間，保單權益人可向富衛作出書面申請退保或終止保單或附約（如適用）。

資料披露義務



富衛有義務遵守以下不時頒佈和修改的各司法管轄區法律及／或規管要求，比如美國外國賬戶稅務合規法案，及稅務局遵循的自動交換資料框架（「自動交換資料」）（統稱「適用規定」）。此等義務包括向本地及國際有關部門提供客戶及有關人士的資訊（包括個人資訊）及／或證實其客戶或有關人士的身份。此外，我們在自動交換資料下的義務是：

1. 識辨非豁免「財務帳戶」的帳戶（「非豁免財務帳戶」）；
2. 識辨非豁免財務帳戶的個人持有人及非豁免財務帳戶的實體持有人作為稅務居民的司法管轄區；
3. 斷定以實體持有的非豁免財務帳戶為「被動非財務實體」之身份及識辨控權人作為稅務居民的司法管轄區；
4. 收集各當局要求關於非豁免財務帳戶的資料（「所需資料」）；及
5. 向稅務局提供所需資料。

保單權益人必須遵從富衛所提出的要求用以符合上述適用規定。

預先核保選項之注意事項



預先核保選項並不代表持牌保險中介人或富衛建議的任何額外人壽保障金額。客戶應按個人財務需要選購合適的人壽保障金額。

預先核保選項是受制於富衛當時的規定和程序。預先核保選項一經批核，保單權益人可於36個月內以書面方式提交公司指定的表格為被保人以簡易健康核保程序申請一份指定產品的新保單（受制於新保單申請時可提供及由富衛決定），投保額最高為預先核保選項之批核金額。

保單權益人及被保人須準確及如實完成由富衛要求之簡易健康核保程序的預設健康問卷。就保單申請而設之所有其他要求將維持不變。如未能符合任何由富衛全權認為保單簽發之要求，富衛有權拒絕新保單之保單申請。

聲明

1. 本產品由富衛承保，富衛全面負責一切計劃內容、保單批核、保障及賠償事宜。在投保前，您應考慮本產品是否適合您的需要及您是否完全明白本產品所涉及的風險。除非您完全明白及同意本產品適合您，否則您不應申請或購買本產品。在申請本計劃前，請細閱相關風險。
2. 本產品資料是由富衛發行。富衛對本產品資料所載資料的準確性承擔一切責任。本產品資料只在香港特別行政區派發（「香港」），並不能詮釋為在香港境外出售，游說購買或提供富衛的保險產品。本產品的銷售及申請程序必須在香港境內進行及完成手續。
3. 本產品是一項保險產品。繳付之保費並非銀行存款或定期存款，本計劃不受香港存款保障計劃所保障。
4. 本產品乃一項有儲蓄成份的萬用壽險產品。適用的費用及收費（包括行政費用、保險成本及退保費用）將於保單戶口內扣除。
5. 本產品是一項儲蓄保險產品。如您在較早的保單年度退保，您可收回的款額可能會低於您已繳付的保費總額。
6. 所有核保及理賠決定均由富衛作出。富衛根據投保人及被保人於投保時所提供的資料而決定接受有關投保申請還是拒絕有關申請，並退回全數已繳交之保費及保費徵費（如有）（不連帶任何利息）。富衛保留接納／拒絕任何投保申請而毋須給予任何理由的權利。
7. 以上全部權益及款項將於扣除保單負債（如未繳保費或保費徵費，如有）後支付。
8. 如要將保單退保，您需要向富衛提交填妥的退保申請表格或以富衛接受的任何其他方式通知富衛。



PMH202AC2305

